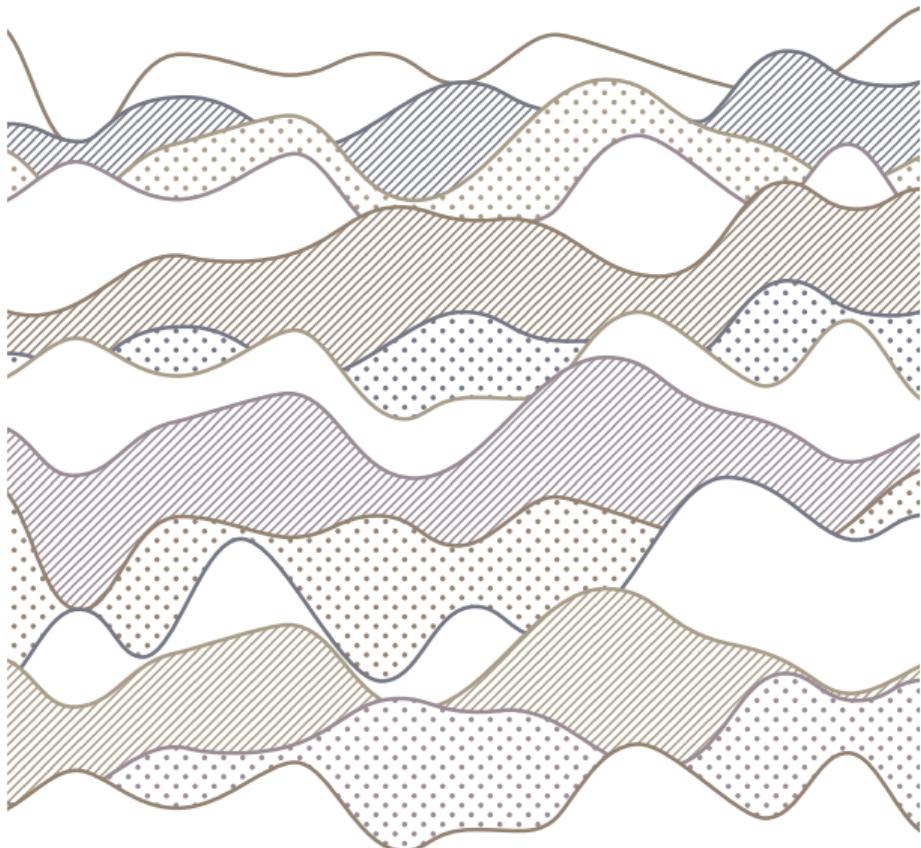
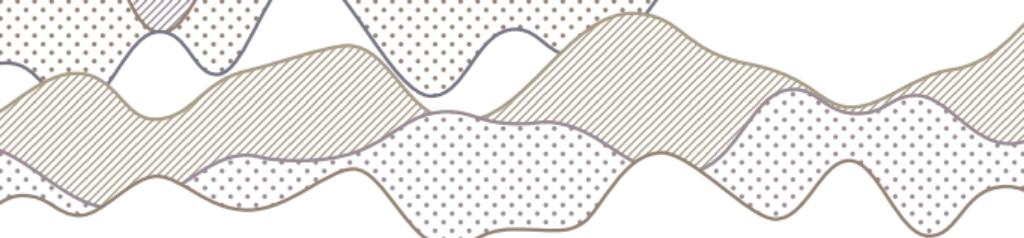


13 BIENAL DE ARTES MEDIALES  
PROGRAMA DE ACTIVIDADES

# TEMBLOR





# TEMBLOR

## 13 BIENAL DE ARTES MEDIALES

El temblor es el estado en movimiento que refleja no sólo la actividad de la tierra, sino que como condición de existencia, pone en común a todos los seres vivos. La 13 Bienal de Artes Mediales apela a la reconfiguración, interpretación y transmutación de los desastres. La etimología del desastre se refiere a la ausencia o desorden de los astros, a la perdida de las coordenadas estelares, metáfora aplicada a estos tiempos de extraños cambios de paradigmas. Pero no tiene por qué ser asociado a algo negativo o positivo tajantemente; todo cambio o transmutación requiere la modificación estructural de lo establecido. Esta re alineación de contexto no es estática ni lineal, y al igual que la tierra, está en constante movimiento, y los temblores conforman con sus sutiles o violentas réplicas, el relato principal de una posible identidad geográfica y psicogeográfica. El diálogo instaurado en continuidad con la anterior Bienal, cuyo tema fue la transformación del lenguaje en la era de las comunicaciones numéricas, se refleja en la centralidad de los temblores como fricciones constantes que no solamente actúan a nivel geológico y tectónico, sino que también, metafóricamente, como provocador de fenómenos de tensionamientos y transformaciones tecnológicas, económicas, artísticas, políticas y sociales.

La propuesta curatorial abarca diferentes espacios expositivos y acciones, y ha sido desarrollado por el equipo curatorial de la Bienal, compuesto en su 13<sup>a</sup> versión por Mariagrazia Muscatello, Sebastián Riffó, Carolina Gainza, Pedro Donoso, Valentina Montero y Enrique Rivera, como una reflexión abierta sobre las prácticas curatoriales y artísticas y su conexión con una comunidad a la que se apela no solo como receptor final, sino como provocador y fuente de contenidos esencia-

les, apostando a una labor de calibración y constitución colectiva de escritura y de interacción entre las obras. Los trabajos y las diferentes acciones presentes otorgan una visión articulada de las distintas investigaciones que hacen hincapié sobre la documentación, la ficción, la ironía y las lecturas íntimas, colectivas y simbólicas de la relación entre los humanos y las fuerzas incontrolables de la naturaleza.

## **PROGRAMA INTERNACIONAL**

Realizado en conjunto con la Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores y el Departamento de Relaciones Internacionales del CNCA, contempla una itinerancia a Tokio, Japón, para presentar una síntesis de este encuentro. Considera además el lanzamiento del Programa Co\_incidencias de Pro Helvetia (Suiza) en Latinoamérica, y la continuidad de intercambios con el Goethe Institut, el Instituto Francés, la Embajada de Argentina, Japón, Suecia e Italia, y la participación de artistas de Sharjah, Bolivia, Rusia, Colombia, Turquía, Brasil, Canadá, Portugal, Haití, Uruguay, Perú, República Checa, Alemania, España, México, Cuba y Estados Unidos.

## **PROGRAMA PÚBLICO**

El programa público de la Bienal abarca el tema curatorial desde una perspectiva narrativa, poética, sonora y académica que pueda contextualizar y ampliar la reflexión sobre la incidencia simbólica del temblor. Además de las charlas, laboratorios y conferencias presente durante todo el mes expositivo en el Salón Blanco del Museo Nacional de Bellas Artes, el programa se conforma de acciones específicas realizadas en colaboración con diferentes instituciones: Los Laboratorios Editoriales Nómades, como acción de descentralización de producción del conocimiento, desarrollados en diferentes regiones de Chile en conjunto con los Centros Cecrea, Onemi y Repisa Ediciones, un ciclo audiovisual en colaboración con la Cineteca Nacional y con el Instituto Italiano de Cultura, los conciertos visuales en colaboración con The Loft y el Municipal de Santiago, un programa de seminarios y exhibiciones con la presencia de directores de la Asociación Internacional de Bienales realizado con el Centro Nacional de Arte Contemporáneo de Cerillos, un seminario de Cultura Digital organizado en conjunto con la Universidad Diego Portales y una jornada de reflexión sobre la relación entre Arte y Ciencia calibrado con la Universidad de Chile.

# MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

5 DE OCTUBRE - 5 DE  
NOVIEMBRE

Inauguración oficial:

5 de octubre 19:30 hrs.

Museo Nacional de Bellas Artes

Curatoría: Valentina Montero,

Carolina Gainza, Mariagrazia

Muscatello, Pedro Donoso,

Sebastián Riffó, Enrique Rivera

## PISO 1

### HALL

1. Rélicas 8.8 / Minimal Technology (CL)
2. Cómo Volver / Ana María Briede (CL)
3. Terremoto Para 15 Cantantes / Constanza Alarcón (CL) N1
4. Selección de Videos del 13 Concurso Juan Downey
5. Estación Editorial / Réplica
6. Seismic Sound Lab (us) / Estación Editorial
7. Diez Momentos en mi vida / Mats Staub (CH) / Estación Editorial
8. Anteproyecto centro comunal en la ciudad de Valparaíso en 1965 / Cornelio Koch (DE) y Sofía Vargas (CL/DE) / Estacion Editorial
9. Chile 2017 Arriba quemando el sol / Juan Pedro Fabra Guemberena (UY)
10. Selección estéticas digitales / Carolina Gainza (CL)

11. Papá o 36 mil juicios de un mismo suceso / Leo Medel-Merced (CL)

### ALA SUR

12. The Irreversible / Norimichi Hirakawa (JP)
13. Los dominados / Nicolás Grum (CL)
14. Volcanes / Hugo Marín (CL)
15. Earthquakes / Maya Watanabe (PE)
16. Slamshut / Monica Bonvicini (IT)
17. #MementoMori / Gabriel Tagle (MX)
18. Timekeeper / Pierre Huyghe (FR)
19. Dos rábanos en la familia es mucho / Rafael Guendelman (CL)
20. Funny Games / Mariana Najmanovich (CL)
21. Volver a suspender / Ignacio Bahna (CL)
22. Forest law / Ursula Biemann (CH)

### ALA NORTE

23. A Way to Go - Vicent Morisset (CA) Muestra Experiencias Creativas
24. 6 x 9 / Francesca Panetta (UK) Muestra Experiencias Creativas
25. Notes on Blindness / Arnaud Colinart y Amaury La Burthe (FR) / Muestra Experiencias Creativas

**26.** The Unknown  
Photographer/ Turbulent  
(CA) / Muestra Experiencias  
Creativas

**27.** Do Not Track/ Brett Gaylor  
(CA) / Muestra Experiencias  
Creativas

**28.** Arca / Cristóbal Cea (CL)

**29.** Lecciones de Abismo / Paz  
Ortúzar (CL)

**30.** Susurrar / Claudia del Fierro  
(CL)

**31.** a-propósito de mo-y-  
mientos/ Raúl Ruiz /  
Christian Aspèe (CL)

**32.** Pictures at an exhibition /  
Wolfgang Spahn (DE)

**33.** The City / Lori Nix (US)

**34.** Politics of Friendship / Rosell  
Meseguer (ES)

**35.** Office Killer / Cindy  
Sherman (US)

**36.** El temblor pasa y la montaña  
permanece / Elías Santis (AR)

**37.** Fake News / Vasko Basco (CL)

## PISO 2

### BALCONES

**38.** Paisaje Inmigrante 1 / Simón  
Sepúlveda (CL)

**39.** Un origen, Monumento  
a Pedro Aguirre Cerda,  
Lorenzo Berg / Ronald Kay  
(CL)

**40.** Desde entonces /José Badía  
(CL)

## CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS

7 DE OCTUBRE - 29 DE  
OCTUBRE

Inauguración:

7 de octubre 12:00 hrs.

Curatoría: Valentina Montero,  
Carolina Gainza, Mariagrazia  
Muscatello, Pedro Donoso,  
Sebastián Riffó, Enrique Rivera

### ALA SUR

1. Una Tonelada de Lluvia /  
Daniel Reyes (CL)
2. Eskimo / The Residents (US)
3. Las notas matemáticas  
llenarían el espacio entre  
nosotros y las estrellas/  
Electros (CL)
4. Diastrofismos / Nicole  
L'Huillier + Thomas Sanchez  
Lengeling + Yasushi Sakai (CL)
5. Réplica 8.8 / Minimal  
Technology (CL)

### BIBLIOTECA

6. Untitled no productive  
activities registro / Abraham  
Cruzvillegas (MX)
7. Selección del 13 Concurso  
Juan Downey
8. Dominus Trémulo / Raul  
Miranda (CL)
9. Temblor de cielo / Vicente  
Huidobro (CL)

10. Diez Momentos en mi vida/  
Mats Staub (CH)

## PISO 2

11. O.c.t.a.v.i.a / Sebastián Gil  
(CL)

12. Viva Chillán (una crueldad  
innecesaria) / Diego  
Lorenzini y Cristóbal León  
(CL)

13. El estado de temblor /  
Paloma Villalobos (CL)

14. Rear View Mirror /  
Gianfranco Foschino (CL)

## CURATORÍA IBA / METÁFORAS TECTÓNICAS

15. “Barbed Hula” / Sigalit  
Landau (IL). Obra curada por  
Helena Kontova, Bienal de  
Praga.

16. “Homeland” / Halil Altindere  
(TR). Obra curada por  
Gabriele Horn, Bienal de  
Berlín.

17. Dibujo Intercontinental /  
Susna Pilar (cu). Obra curada  
por Margarita González,  
Bienal de La Habana.

18. Obra curada por Bige Orer,  
Bienal de Estambul.

19. Eternity / Provmyza (RU).  
Obra curada por Alisa  
Prudnikova, Bienal Industrial  
de Arte Contemporáneo de  
Ural, Rusia.

20. Hopeless Land / Liu Wei (CN)  
Obra curada por Hoor Al  
Qasimi, Bienal de Sharjah.

21. Zafè Fatra (The Affair of  
Trash) / Rebecca Dirksen  
and Kendy Véritus (HT). Obra  
Curada por Leah Gordon,  
Bienal del Ghetto

## BALCÓN

22. Rélicas / Francisco  
Belarmino y Estefanía Muñoz  
(CL)

## TORRE DE CONTROL

23. El Espíritu de las cosas que  
vendrán / Narda Alvarado (BO)

## EXTERIOR

24. Construir un río / Ascenso-  
Descenso / Claudia Müller  
(CL)

25. Cuartel general [440:  
marchas] / Arturo Duclos y  
Miguel Conejeros (CL)

26. Refugio Antisistema / Pilar  
Quinteros (CL)

## GALERÍA

## MACCHINA

**6 DE OCTUBRE - 3 DE  
NOVIEMBRE**

Inauguración:

**6 octubre 19:30 hrs.**

Curatoría: Pedro Donoso,  
Mariagrazia Muscatello

1. Amarrar a los Cerros / Aldair  
Indra Coronado y Yohamara  
Muñoz (BO)

2. Derrumbe / Juan Sorrentino  
(AR)

## GALERÍA METROPOLITANA

7 OCTUBRE - 5 DE NOVIEMBRE

Inauguración:

7 octubre 20:00 hrs.

Curatoría: Galería  
Metropolitana / Enrique Rivera

1. 8.8 / Minimal Technology (CL)
2. El Espíritu de las cosas que  
vendrán / Narda Alvarado (BO)

## ONEMI - BEAUCHEF

8 OCTUBRE - 5 NOVIEMBRE

Inauguración:

8 de octubre 12:00 hrs.

Curatoría: Valentina Montero,  
Sebastián Riffó, Enrique Rivera

1. Seismic Soundlab (US)
2. Temblor de Cielo / Vicente  
Huidobro (CL)
3. Selección de documentos  
historia del terremoto

## INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA SANTIAGO

18 OCTUBRE - 20 NOVIEMBRE

Inauguración:

18 de octubre 20:30 hrs.

Curatoría: Valentina Montero y  
Mariagrazia Muscatello

1. Réplicas / Francisco Belarmino  
y Estefanía Muñoz (CL)

2. Affective Science / Francesco  
Bertocco (IT)

## UNIVERSIDAD DE CHILE

5 OCTUBRE - 5 NOVIEMBRE\*

**PATIO DOMEYKO**

1. Cartografía del Movimiento  
Estudiantil / Nadinne Canto  
(CL)
2. Estación APPRecuerdos /  
SonidoCiudad (SANTIAGO) y  
Rimini Protokoll (BERLÍN)

\* Entre los días 15 y 21 de octubre, receso por actividades  
del Foro de las Artes

## METRO DE SANTIAGO

6 OCTUBRE - 5 NOVIEMBRE

**ESTACIÓN METRO  
BELLAS ARTES**

1. Selección de Convocatoria de  
GIFs animados

## UNIVERSIDAD DE PLAYA ANCHA VALPARAISO

6 OCTUBRE - 11 OCTUBRE

**SALA PUNTA ÁNGELES**

1. n / RadioRuido.2 (DE)
2. La isla / Rainer Krause (CL)
3. Derrumbe / Juan Sorrentino  
(AR)

## ESPACIO PÚBLICO

### GOETHE INSTITUT ESMERALDA

#### PERMANENTE

##### Fake News / Vasko Basco (CL)

Mural en el frontis del edificio del Goethe Institut en calle Esmeralda 650, Santiago Centro

#### SANTIAGO CENTRO

##### 9 OCTUBRE - 13 OCTUBRE

##### Diez Momentos / Mats Staub (CH)

Alumnos de la Universidad Alberto Hurtado recorrerán las calles de la comuna de Santiago Centro, distribuyendo afiches de la obra “Diez Momentos” de Mats Staub

recorridos visuales y narrativos sobre el tema Temblor de la Bienal. Es por tanto, la segunda etapa del proyecto. La primera recorre Chile y la segunda se posiciona en el Museo de Bellas Artes en la que se pondrá a prueba los imaginarios del temblor por primera vez desde Santiago

##### 5 - 12 OCTUBRE

Tata ediciones

##### 8 - 11 OCTUBRE

Ediciones Overol

##### 12 - 14 OCTUBRE

Ediciones Casa en Blanco

##### 15 OCTUBRE

Minigolf Ediciones

##### 17 - 19 OCTUBRE

Dudo Ediciones

##### 20 - 22 OCTUBRE

Pupiclus Ediciones

##### 20 - 22 OCTUBRE

Lourdes Salgado Ediciones

##### 24 - 26 OCTUBRE

Editorial Amistad

##### 27 - 29 DE OCTUBRE

Narval Ediciones

##### 31 OCTUBRE -

##### 2 NOVIEMBRE

Ediciones Abasto

##### 3 - 5 DE NOVIEMBRE

Ediciones Naranja

## PROGRAMA

### MICROEDITORIALES

#### 5 OCTUBRE - 5 NOVIEMBRE

### ESTACIÓN EDITORIAL HALL - MNBA

Curatoría: Sandra Marín

Continuando con la línea propuesta en los Laboratorios Nómades, la estación editorial Réplica es un punto de creación colectiva entre los visitantes del museo y las lecturas que pueden proponer las microeditoriales chilenas en su propuesta fanzinera para armar nuevos

# PROGRAMA

## CONCIERTOS

### VISUALES

#### **SALA ARRAU, MUNICIPAL DE SANTIAGO**

Los conciertos visuales de la Bienal de Artes Mediales se realizarán en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal de Santiago por primera vez, creando un espacio de interacción y puesta en escena que se basa en el uso de tecnologías análogas y digitales experimentales en el principal escenario de la música en Chile

#### **14 OCTUBRE, 19:30 HRS**

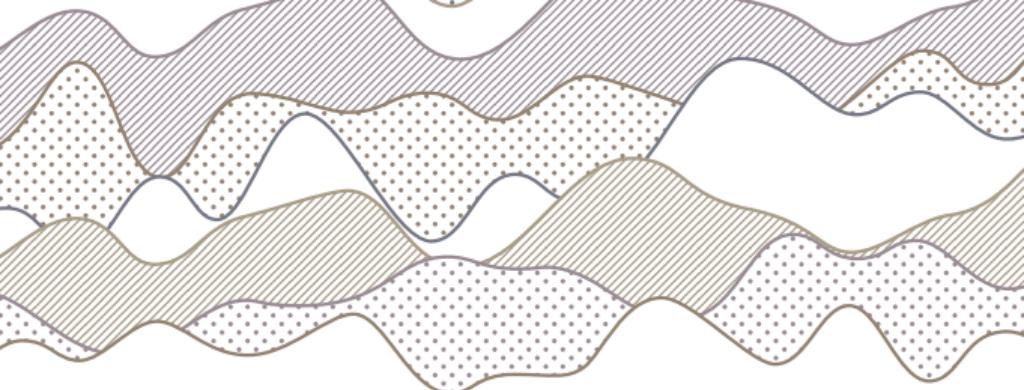
Alejandra Pérez (CL), Mirko Petrovich (CL), Diego Errázuriz + Nicolás Quiroz (CL), Cristián Moraga + Daniel Nieto (CL)

#### **28 OCTUBRE, 19:30 HRS**

Felipe Venegas + Sebastián Carrasco (CL), Cristián Heyne + Begoña Ortúzar (CL), Fran Straube + Andrés Terrisse (CL), Carlos Cabezas + Juan José Aldunce (CL)

#### **4 NOVIEMBRE, 19:30 HRS**

Andrés Abarzúa + Jim Hash (CL), Valentina Montalvo + Cecilia Checa (CL), Sebastián Jatz + Miguel Bunster (CL), Agnes Paz + Isidora Edwards + Bárbara González (CL), Wolfgang Spahn (DE)



# PROGRAMA

## 23 DE AGOSTO

**COLOQUIO CURATORIAL**  
15:00 HRS. - SALA SAZIÉ,  
CASA CENTRAL UNIVERSIDAD  
DE CHILE

## 28 DE AGOSTO

**LABORATORIO EDITORIAL**  
**NÓMADE / LA LIGUA**  
15:00 A 19:00 HRS. - CENTRO  
CECREA  
Presentación curatorial a cargo  
de Sebastián Riffó

## 29 DE AGOSTO

**LABORATORIO EDITORIAL**  
**NÓMADE / LA LIGUA**  
11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO  
CECREA  
Laboratorio editorial a cargo de  
Sandra Marín - Repisa Ediciones -  
Con inscripción

## 1 DE SEPTIEMBRE

**LABORATORIO EDITORIAL**  
**NÓMADE / IQUIQUE** 15:00 A  
19:00 HRS. - CENTRO CECREA  
Presentación curatorial a cargo  
de Carolina Gainza

## 2 DE SEPTIEMBRE

**LABORATORIO EDITORIAL**  
**NÓMADE / IQUIQUE** 11:00 A  
19:00 HRS. - CENTRO CECREA  
Laboratorio editorial a cargo de  
Sandra Marín - Repisa Ediciones -  
Con inscripción

## 5 DE SEPTIEMBRE

**LABORATORIO EDITORIAL**  
**NÓMADE / CASTRO** 15:00 A  
19:00 HRS. - CENTRO CECREA  
Presentación curatorial a cargo  
de Mariagrazia Muscatello

## 6 DE SEPTIEMBRE

### LABORATORIO EDITORIAL NÓMADE / CASTRO

11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO

**CECREA** Laboratorio editorial a cargo de Sandra Marín - Repisa Ediciones - Con inscripción

## 12 DE SEPTIEMBRE

### LABORATORIO EDITORIAL NÓMADE / LOS ÁNGELES

15:00 A 19:00 HRS. - CENTRO

**CECREA**

Presentación curatorial a cargo de Sebastián Riffó

## 13 DE SEPTIEMBRE

### LABORATORIO EDITORIAL NÓMADE / LOS ÁNGELES

11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO

**CECREA** Laboratorio editorial a cargo de Sandra Marín - Repisa Ediciones - Con inscripción

## 22 DE SEPTIEMBRE

### CHARLA CURATORIAL

19:30 A 21:30 HRS.- SALA A11,

**UNIVERSIDAD ALBERTO HURTADO** - Charla de presentación curatorial de la 13 BAM a cargo del colectivo curatorial

## 24 DE SEPTIEMBRE

### LABORATORIO EDITORIAL NÓMADE / VALDIVIA 15:00

A 19:00 HRS. - ESPACIO EN

CONSTRUCCIÓN

Presentación curatorial a cargo de Mariagrazia Muscatello

## 25 DE SEPTIEMBRE

### LABORATORIO EDITORIAL NÓMADE / VALDIVIA

11:00 A 19:00 HRS. - ESPACIO

**EN CONSTRUCCIÓN** - Laboratorio editorial a cargo de Sandra Marín - Repisa Ediciones - Con inscripción

## 3 DE OCTUBRE

### INAUGURACIÓN CICLO AUDIOVISUAL CENTRO CULTURAL PALACIO LA MONEDA

20:30 HRS.- CINETECA NA-  
CIONAL, CENTRO CULTURAL  
PALACIO LA MONEDA

Curatoría: Mariagrazia Muscatello  
Tierra en movimiento, Tiziana  
Panizza (CL), 34 min, 2014, docu-  
mental

## 4 DE OCTUBRE

### CICLO AUDIOVISUAL

15:00 Y 17:00 HRS. -

**MICROCINE CINETECA  
NACIONAL, CENTRO  
CULTURAL PALACIO LA  
MONEDA** - Programa: Archivo  
INA - Terremoto de Chillán  
(1939) - Notas del terremoto  
(1939) - 9,5 grados, Francisca  
García (CL), 9:40 min, 2010, video  
ensayo - Atlante 1783, María

Giovanna Cicciari (IT), 26 min, 2016, documental - Tres Semanas después, José Luis Torres Leiva (CL), 58 min, 2010, documental

## SEMINARIO CURATORIAL

**15:00 A 18:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - Charla inicial a cargo de Patrick Pigeon (FR), moderada por Mauricio Onetto (CL), seguida de la presentación curatorial de la 13 BAM a cargo del colectivo curatorial

## INAUGURACIÓN 13 BIENAL DE ARTES MEDIALES

**19:30 HRS. - MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES** - Inauguración oficial 13 Bienal de Artes Mediales. Bienvenida, breve presentación de la curatoría y apertura de exposición en Museo Nacional de Bellas Artes. Performance Terremoto Para 15 Cantantes de Constanza Alarcón

## 6 DE OCTUBRE

### EXPERIENCIAS CREATIVAS, NARRATIVAS INTERACTIVAS - EXPERIENCIAS NACIONALES E INTERNACIONALES

**10.00 A 14:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - Panel Narrativas Interactivas, Experiencia Nacional: Tamara Uribe, Mafi, Melipeuco; Rosario González, Raúl Domenech y Tomás Fernández, Alimapu; Susna Díaz y Efraín Robles, Falta de Agua; María Ignacia Court, Proyecto Quipu - Panel Narrativas Interactivas,

## 5 DE OCTUBRE

### LANZAMIENTO PROGRAMA PRO HELVETIA

**10:00 A 12:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - Discursos: Sabina Schwarzenbach, Directora Interina de Pro Helvetia (CH); Edgar Dörig, Embajador de Suiza en Chile; Enrique Rivera (CL), Director 13 Bienal de Artes Mediales. - Presentación del programa: Jasper Walgrave (CH), Director programa “Coincidencia”, Benjamin Seroussi (BR), Coordinador regional programa “Coincidencia” - Presentación residencias Alma/Cern: desde Suiza Mónica Bello (ES), Directora de Arts@CERN; Valeria Foncea (CL), Directora de Comunicaciones y Educación. Observatorio ALMA - Video conferencia sobre “Residencias de arte y tecnologías”: Monica Bello (ES), Directora de Arts@CERN; Paulo Tavares (BR), Luc Meier (CH), ArtLab Lausanne; María José Cifuentes (CL), NAVE; Enrique Rivera (CL), programa de Artes Espaciales de la Corporación Chilena de Video - Con inscripción

Experiencia Internacional: Damián Kirzner (AR), Mediamorfosis; Zeina Abi Assy (US), Tribeca Interactive; Louis Richard Tremblay (CA), NFB

## **EXPERIENCIAS CREATIVAS, NARRATIVAS INTERACTIVAS - ENCUENTRO CON PROFESIONALES DEL AUDIOVISUAL INTERACTIVO**

**15.30 A 17:30 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - Sesión de reuniones entre profesionales de la industria con proyectos en desarrollo o como representantes de instituciones con interés en el desarrollo de la industria junto a los invitados internacionales  
Damian Kirzner (AR), Mediamorfosis (AR) , Zeina Abi Assy (US), Tribeca Interactive (NY); Louis Richard Tremblay (CA) , NFB. Con inscripción

## **CICLO AUDIOVISUAL**

**15:00 Y 17:00 HRS. - MICROCINE CINETECA NACIONAL, CENTRO CULTURAL PALACIO LA MONEDA** - Programa: La Terra trema, Luchino Visconti (IT), 162 min, 1948, ficción - Geological Resistance, Constanza Alarcón (CL), 9,43 min, 2017, documental - Affective Science, Francesco Bertocco (IT), 28 min, 2017, documental

## **INAUGURACIÓN GALERÍA MACCHINA**

### **19:30 HRS. - CAMPUS ORIENTE, UNIVERSIDAD CATÓLICA**

- Exposición curada por Mariagrazia Muscatello y Pedro Donoso.  
Amarrar a los Cerros / Aldair Indra Coronado y Yohamara Muñoz (BO)  
Derrumbe / Juan Sorrentino (AR)

## **INAUGURACIÓN SALA PUNTÁNGELES**

### **19:00 HRS. - UNIVERSIDAD DE PLAYA ANCHA, VALPARAÍSO**

- “n” RadioRuido.2 / “La isla”, Rainer Krause (DE/CL)

## **7 DE OCTUBRE**

## **INAUGURACIÓN CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

**12:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**  
- Exposición curada por el equipo curatorial de la Bienal y curadores invitados de la International Biennial Association

**LABORATORIO DE CULTURA LIBRE 11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS** - Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología - Con inscripción

## CHARLA DE MATS STAUB

**16:00 A 18:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CON-**

**TEMPORÁNEO CERRILLOS** - El artista suizo Mats Staub realizará una presentación sobre su obra.

## INAUGURACIÓN GALERÍA METROPOLITANA 19:30 HRS.

**- GALERÍA METROPOLITANA**

- El Espíritu de las cosas que vendrán / Narda Alvarado (BO) - 8.8, Minimal Technology (CL)

## 8 DE OCTUBRE

### INAUGURACIÓN ONEMI

**12:00 hrs. - ONEMI**

- Seismic Soundlab (us) - Temblor de Cielo, Vicente Huidobro (CL) - Selección de documentos historia del terremoto

### LABORATORIO 11:00 A 14:00

**HRS - ONEMI** - Luc Meier realizará un laboratorio sobre las estrategias de creación de una obra de arte y ciencia, analizando sus diversas etapa de vida, desde su concepción, investigación, producción, financiamiento, puesta en escena, exhibición y distribución - Con Inscripción

### CHARLA + CICLO AUDIOVISUAL

**16:00 A 18:00 HRS - SALÓN BLANCO, MNBA**

- Encuentro donde los artistas de Japón Norimichi Hirakawa y Momoko Seto, realizarán una revisión de sus trabajos y experiencias

de investigación y producción.

Traducción Simultánea, Cupos Limitados (100 personas)

## CICLO AUDIOVISUAL

**15:00 Y 17:00 HRS. - MICRO-**

**CINE CINETECA NACIONAL, CENTRO CULTURAL PALACIO**

**LA MONEDA** - Stromboli, Roberto Rossellini (IT), 102 min, 1950, ficción - El Año del Tigre, Sebastián Lelio (CL), 92 min., 2011, ficción

## LABORATORIO DE CULTURA LIBRE 11:00 A 19:00 HRS.

**- CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

- Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología - Con Inscripción

## 9 DE OCTUBRE

### CICLO AUDIOVISUAL

**15:00 Y 17:00 HRS. - MICROCI-**

**NNE CINETECA NACIONAL, CENTRO CULTURAL PALACIO LA**

**MONEDA** - La Rabbia, Pier Paolo Pasolini, Giovannino Guareschi (IT), 104 min, 1963, ficción - Paisaje: mis pies en la noche, el mar en mis pies, Rafael Guendelman (CL), 7 min, 2011, documental - Hombre: a veces por la noche pierdo mi mente, Rafael Guendelman (CL), 12 min, 2011, documental - Petro Porn, Ana Edwards, Lucia Egaña e Isabel Torres (CL), 5 min, 2017, ficción

## 11 DE OCTUBRE

**SEMINARIO CULTURA DIGITAL UDP 9:00 A 14:00 HRS. - BIBLIOTECA NICANOR PARRA, UNIVERSIDAD DIEGO PORTALES** - Jornada de reflexión en torno a las políticas de cultura digital en Chile, donde expertos internacionales y nacionales debatirán sobre las condiciones actuales de la formación, investigación, producción, distribución y licenciamiento de obras basadas en medios numéricos

## CHARLA: DE LA IMAGEN CIENTÍFICA A LA IMAGEN ARTÍSTICA - MOMOKO SETO + JOSEFINA HEPP

**14:00 A 16:00 - AUDITORIO 3 FACULTAD DE ARTES, CAMPUS ORIENTE UC** - La imagen científica, cultivada por las ilustraciones realizadas a plantas, animales y naturaleza en general, encuentra en las obras de la artista japonesa Momoko Seto y la científica chilena Josefina Hepp, un espacio de expansión estético y metodológico desde la imagen fotográfica y audiovisual

## 12 DE OCTUBRE

**SEMINARIO CULTURA DIGITAL 9:00 A 14:00 HRS. - BIBLIOTECA NICANOR PARRA UNIVERSIDAD DIEGO PORTALES** - Jornada de reflexión en

torno a las políticas de cultura digital en Chile, donde expertos internacionales y nacionales debatirán sobre las condiciones actuales de la formación, investigación, producción, distribución y licenciamiento de obras basadas en medios numéricos

## 13 DE OCTUBRE

**SEMINARIO “TEMBLOR, LA CULTURA DEL DESASTRE Y LA FALLA” 10:00 A 12:00 HRS. - SALA SAZIÉ, CASA CENTRAL UNIVERSIDAD DE CHILE** - Seminario multidisciplinario sobre el significado y repercusión del temblor en las ciencias, la cultura y la memoria popular. - Investigadores: Ricardo Toro (Onemi), Mauricio Onetto (escritor), Sebastián Riffó (curador 13 BAM), Sergio Barrientos (Director Centro Sismológico Nacional), Gabriel Vargas (geólogo experto falla San Ramón), María Carolina Tapia y Romina Aguilar (Biblioteca Nacional), Sonia Pérez (CITRID)

## “ARTE Y CIENCIA - REFLEXIONES EN TORNO AL MOVIMIENTO DE ESTAS PLACAS” 14:00 A 17:00 HRS.

**- SALA SAZIÉ, CASA CENTRAL UNIVERSIDAD DE CHILE -** Seminario y mesa de trabajo en torno a la discusión y relación

de las políticas culturales y su vinculación con la ciencia. - Investigadores: Representantes de la academia, Representantes del CNCA, Conicyt y de organismos vinculados a ciencias y cultura. - Pablo Oyarzún (Filósofo), Simón Pérez (Coordinador Área Nuevos Medios CNCA), Martín Rodríguez (Consejo del Audiovisual CNCA), Alejandra Aspíllaga, (Departamento Estudios CNCA), Katherine Villarroel (Secretaría Ejecutiva CNID), Gonzalo Díaz (Artista).

**LABORATORIO DE MAPEO COLECTIVO 19:00 HRS. - UNIVERSIDAD DE CHILE, CASA CENTRAL** - Cartografía de la Movilización Estudiantil, mapeo colectivo sobre las prácticas espaciales de la movilización. Dirigido Por Nadinne Canto, Gabriela López y Pamela Figueroa

**MUSEOS DE MEDIANOCHE 18:00 A 00:00 HRS. - MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS** Programación especial

**14 DE OCTUBRE**

**SEMINARIO DE ARTES MEDIALES Y CULTURA DIGITAL PARA DOCENTES 11:00 A 18:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - Seminario

para docentes enfocado en explorar la independencia y autogestión en las aulas. - Expositores: Claudio Gutiérrez (U.Chile), Patricia Peña (U.Chile), Patricio Acevedo, Daniel Tirado y Aldo Medina (Primavera Hacker), Ana María Raad (Fundación Chile), David Pineda - Con inscripción

**PERFORMANCE 17:30 HRS. - MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES** - Terremoto Para 15 Cantantes, Constanza Alarcón

### **CONCIERTOS VISUALES**

**19:30 HRS.- SALA ARRAU, MUNICIPAL SANTIAGO**

Artistas: Alejandra Pérez (CL), Mirko Petrovich (CL), Diego Errázuriz + Nicolás Quiroz (CL), Cristián Moraga + Daniel Nieto (CL)

**LABORATORIO DE CULTURA LIBRE 11:00 A 19:00 HRS.**

- **CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**  
- Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología - Con inscripción

## **15 DE OCTUBRE**

### **CICLO AUDIOVISUAL**

**17:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - Muestra de la selección del 13º Concurso Internacional de Artes Mediales y Audiovisuales Juan Downey

## ESTACIÓN EDITORIAL

**15:00 A 19:00 HRS. - HALL, MNBA**

- Día del Dibujo, Actividad a cargo de Repisa Ediciones

**CONVERSACIÓN CON ARTISTAS** 15:00 A 19:00 HRS. - PUNTO DE ENCUENTRO: HALL, MNBA

**LABORATORIO DE CULTURA LIBRE**

**11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS** - Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología - Con Inscripción

## 18 DE OCTUBRE

**LABORATORIO DE FABRICACIÓN DIGITAL E IMPRESIÓN 3D 11:00 A 14:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA**

- A cargo de MCI Electronics, se pondrán en práctica técnicas y metodologías creativas para la fabricación digital e impresión 3D de proyectos artísticos. - Con Inscripción

**LABORATORIO CINEMATOGRÁFICO 11:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

- Laboratorio dictado por Ana González (co) sobre creación de obras trabajos en 16 mm, intervención de película 16 mm

y bajos formatos foundfootage y creación de trabajos correspondencias cinematográficas  
Con inscripción

## CHARLA SEÑALES DE HUMO

**15:00 A 17:00 HRS: - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

- Charla dictado por Ana González (co) Deconstrucción del lenguaje para la creación de imágenes en movimiento en las resistencias.

memoria, archivo, tesoros planetarios, lenguaje salvaje y libre.

**INAUGURACIÓN INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA SANTIAGO 20:00 HRS. -**

**INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA SANTIAGO** - Réplicas Afectivas - Francisco Belarmino (CL), Estefanía Muñoz (CL), Francesco Bertocco (IT). - Inauguración de exposición curada por Valentina Montero y Mariagrazia Muscatello con la presencia del Embajador de Italia Marco Ricci

## 19 DE OCTUBRE

**LABORATORIO CINEMATOGRÁFICO 11:00 HRS. -**

**CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

- Laboratorio sobre creación de obras trabajos en 16 mm dictado por Ana González (co) - Con inscripción

## CICLO AUDIOVISUAL

**15:00 A 17:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS** - Brief: Muestra Internacional Mujeres Subversión en la imagen experimental en movimiento

## CHARLA DE PATRICIO MORA / PROYECTA MEMORIA Y NICOLE L'HUILLIER

**16:00 A 17:30 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA**

- Charla basada en la experiencia de Patricio Mora de Fundación Proyecta Memoria en torno a la conversión de escombros en obras de arte, mediante metodologías de apropiación social de las fuerzas de la naturaleza.

## LABORATORIO DE RECLAJE ELECTRÓNICO

Destinado a la construcción de obras mediante uso de piezas electrónicas procesadas por la Fundación Chilenter.

## LABORATORIO CINEMATOGRÁFICO 11:00 HRS - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS

- Laboratorio dictado por Ana González (co) sobre creación de obras trabajos en 16 mm - Con inscripción

## 21 DE OCTUBRE

### CONVERSACIÓN CON ARTISTAS 12:00 A 14:00 HRS.

**- CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

**PERFORMANCE 17:00 HRS. - MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES** - Lecciones de Abismo, Paz Ortuzar. Como una parte de la obra "Lecciones de Abismo" en exhibición dentro de la 13 BAM. La acción consiste en la lectura de un fragmento del libro Viaje al Centro de la Tierra de Julio Verne, en 20 ediciones distintas.

**PERFORMANCE 17:30 HRS. - HALL, MNBA** - Terremoto Para 15 Cantantes, Constanza Alarcón

**LABORATORIO CULTURA LIBRE 11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

## 20 DE OCTUBRE

## LABORATORIO VISUAL

**10:00 A 13:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA** - A cargo de Epson, se pondrán en práctica técnicas a descifrar la tecnología visual. Presentan Rodrigo Canales, Product Manager linea educación y consumo proyectores EPSON Chile, Gabriel Goncalves (BR) Regional Business Manager EPSON Cono Sur, Luís Valenzuela, Product Manager, Linea profesional proyectores EPSON Chile. Con Inscripción

- Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología. Con inscripción

## 22 DE OCTUBRE

**CONVERSACIÓN CON ARTISTAS** 15:00 A 19:00 HRS. -

**PUNTO DE ENCUENTRO: HALL, MNBA**

### ESTACIÓN EDITORIAL

15:00 A 19:00 HRS. - HALL, MNBA

- Día de la Escritura, Actividad a cargo de Repisa Ediciones

### LABORATORIO DE CULTURA LIBRE

11:00 A 19:00 HRS.

**- CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS**

- Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología. Con inscripción

**NEO, CERRILLOS** - Sesión de investigación y diálogo sobre las prácticas curatoriales a cargo de los directores internacionales de Bienales Gabriele Horn (DE), Margarita González (CU), Bige Orer (TQ).

## LABORATORIO DE MAPEO COLECTIVO 19:00 HRS. -

**UNIVERSIDAD DE CHILE, CASA CENTRAL** - Cartografía de la Movilización Estudiantil, mapeo colectivo. Dirigido Por Nadinne Canto, Gabriela López y Pamela Figueroa.

## 26 DE OCTUBRE

**IBA SEMINARIO POLÍTICAS DE BIENALES** 15:00 A 19:00

**HRS. - SALÓN PANORÁMICO, MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES** - Seminario de

investigación sobre las políticas de las bienales a cargo de los directores de las bienales de arte de Berlín, Estambul, La Habana, y Artes Mediales de Chile

Investigadores: Gabriele Horn (DE), Margarita González (CU), Bige Orer (TQ), John Romão (PT) - Con inscripción

## 23 DE OCTUBRE

**LABORATORIO** 10:00 A 18:00

**HRS. - NAVE** - Laboratorio sobre trabajo escénico y medial enfocada en performers y bailarines dictado por John Romão (PT) - Con Inscripción

## 25 DE OCTUBRE

**VISITA GUIADA IBA Y CONVERSACIÓN CON CURADORES METÁFORAS TECTÓNICAS** 10:00 A 12:00

**HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁ-**

## 27 DE OCTUBRE

**CAMINATA - APP RECUELDOS** 11:00 A 12:00 HRS. -

**PUNTO DE ENCUENTRO: HALL MNBA**

## 28 DE OCTUBRE

### CICLO AUDIOVISUAL+ CHARLA 16:00 A 18:30 HRS

#### - SALÓN BLANCO, MNBA -

Programa: - EL PRESENTE (no existe), Klaudia Kemper (CL), 64 min, 2016, documental - Charla y conversación con Klaudia Kemper, Gaspar Galaz y Claudio Flores

#### PERFORMANCE 17:30 HRS. -

HALL, MNBA - Terremoto Para 15 Cantantes, Constanza Alarcón

#### CONCIERTOS VISUALES

#### 19:30 HRS. - SALA ARRAU, MUNICIPAL DE SANTIAGO

- Artistas: Felipe Venegas + Sebastián Carrasco (CL), Cristián Heyne + Begoña Ortúzar (CL), Fran Straube + Andrés Terrisse (CL), Carlos Cabezas + Juan José Aldunce (CL)

#### LABORATORIO DE CULTURA LIBRE 11:00 A 19:00 HRS.

#### - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS

- Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología - Con inscripción

## 29 DE OCTUBRE

### LABORATORIO DE CULTURA LIBRE 11:00 A 19:00 HRS. - CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS

- Jornada de trabajo en torno a la relación ecología, cultura y tecnología - Con Inscripción

## 30 DE OCTUBRE

### LABORATORIO 10:00 A 18:00 HRS. - NAVE - Laboratorio sobre vídeo instalación para performer y bailarines dictado por Pedro Sena Nunes (PT) - Con inscripción

## 31 DE OCTUBRE

### LABORATORIO 10:00 A 18:00 HRS. - NAVE - Laboratorio sobre vídeo instalación para performer y bailarines dictado por Pedro Sena Nunes (PT) - Con inscripción

## 1 DE NOVIEMBRE

### LABORATORIO 10:00 A 18:00 HRS. - NAVE - Laboratorio sobre vídeo instalación para performer y bailarines dictado por Pedro Sena Nunes (PT) - Con inscripción

## 2 DE NOVIEMBRE

### CHARLA POÉTICA DEL DE- SASTRE 16:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA - Presenta- ciones de Federico Galende (AR) (filosofo y escritor); Germán Carrasco (CL) (Poeta); Cristián Simonetti (CL) (Antropólogo), Luis Campos (CL) (Sociólogo).

### LABORATORIO DE MAPEO COLECTIVO 19:00 HRS. - UNIVERSIDAD DE CHILE, CASA

**CENTRAL** -Cartografía de la Movilización Estudiantil, mapeo colectivo sobre estrategias de contrainformación. Dirigido Por Nadinne Canto, Gabriela López y Pamela Figueira

del proyecto de investigación sobre arte y astronomía “Poética Astronómica”

### **PREMIACIÓN FUNDACIÓN V.HUIDOBRO 16:00 HRS.**

**- SALÓN BLANCO, MNBA -**  
Premiación y proyección de los proyectos seleccionados del concurso nanometraje organizado por la Fundación Vicente Huidobro

### **PREMIACIÓN CONCURSO JUAN DOWNEY 17:00 HRS.**

**- SALÓN BLANCO, MNBA -**  
Ceremonia de Premiación del 13º Concurso Internacional de Artes Mediales y Audiovisuales Juan Downey

### **PERFORMANCE 18:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA - 3047: a dark room body, Valentina Serrati (CL)**

## **3 DE NOVIEMBRE**

### **LABORATORIO 11:00 HRS.**

**- SALÓN BLANCO, MNBA -**  
Laboratorio a cargo de Wolfgang Spahn (DE) - Con inscripción

## **4 DE NOVIEMBRE**

### **CHARLA BAUHAUS 100**

**AÑOS 11:00 HRS - SALÓN BLANCO, MNBA -** Charla a cargo de Danny Lobos (CL), arquitecto e investigador UDLA

**PERFORMANCE 17:30 HRS. - MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES** - Terremoto Para 15 Cantantes, Constanza Alarcón (CL)

### **CONCIERTOS VISUALES**

#### **19:30 HRS. - SALA ARRAU, MUNICIPAL DE SANTIAGO**

- Artistas: Andrés Abarzúa + Jim Hash (CL), Valentina Montalvo + Cecilia Checa (CL), Sebastián Jatz + Miguel Bunster (CL), Agnes Paz + Isidora Edwards + Bárbara González (CL), Wolfgang Spahn (DE)

## **5 DE NOVIEMBRE**

### **CHARLA POÉTICA ASTRO-NÓMICA 15:00 HRS. - SALÓN BLANCO, MNBA - Presentación**

# INFORMACIÓN GENERAL

## MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Martes a domingo 10:00 a 18:45 Hrs.  
Parque Forestal s/n, Santiago Centro.  
Metro Bellas Artes  
**ENTRADA LIBERADA**  
<http://www.mnba.cl>

## CENTRO NACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO CERRILLOS

Pedro Aguirre Cerda #6100, Cerrillos  
Santiago  
Martes a domingo 10:00 a 18:30 hrs.  
**ENTRADA LIBERADA.**

<http://centronacionaldearte.cl>

## GALERÍA MACCHINA

Lunes a viernes 12:00 a 19:00 Hrs.  
Campus Oriente, Avda. Jaime Guzmán  
Errázuriz 3300, Providencia  
**ENTRADA LIBERADA.**

<http://galeriamacchina.uc.cl>

## GALERÍA METROPOLITANA

Lunes a domingo 17:00 a 21:00 Hrs.  
Félix Mendelssohn 2941, Pedro Aguirre  
Cerda, Región Metropolitana  
**ENTRADA LIBERADA**

<http://www.galeriametropolitana.org>

## ONEMI

Av. Beaucheff 1671, Santiago, Región  
Metropolitana  
**ENTRADA LIBERADA**

<http://www.onemi.cl>

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO

Lunes a Jueves 9:00 a 13:30 hrs y 14:30  
a 17:30 hrs. / Viernes 9:00 a 13.00 hrs.  
Triana 843, Providencia  
**ENTRADA LIBERADA**

<http://www.iicsantiago.esteri.it>

## ESTACIÓN BELLAS ARTES

Metro de Santiago  
**ENTRADA LIBERADA**  
<http://www.metrosantiago.cl>

## CINETECA NACIONAL

Plaza de la ciudadanía 26, Santiago  
Centro  
Metro Moneda  
**ENTRADA LIBERADA.**

<http://www.cinetecanacional.cl>

## UNIVERSIDAD DE CHILE

Av. Libertador Bernardo O'Higgins  
1058, Santiago  
**ENTRADA LIBERADA**

<http://www.uchile.cl>

## MUNICIPAL SANTIAGO

Agustinas 794, Santiago, Región  
Metropolitana  
**ENTRADA LIBERADA PREVIA  
INSCRIPCIÓN**

<http://www.municipal.cl>

## BIBLIOTECA NICANOR PARRA

Universidad Diego Portales. Vergara  
324, Santiago.

**ENTRADA LIBERADA PREVIA  
INSCRIPCIÓN**

<http://www.bibliotecanicanorparra.cl>

## NAVE

Libertad 430, Santiago centro  
**ENTRADA LIBERADA**

[www.nave.io](http://www.nave.io)

## SALA PUNTA ÁNGELES

**ENTRADA LIBERADA**  
Camino Costero 1080, Valparaíso  
<http://www.arteupla.cl/sala-punta-angeles/>

## ORGANIZA



## ESPACIOS



Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Gobierno de Chile



Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Fondo de Fomento Cultural y Social

Gobierno de Chile

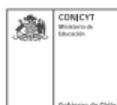


GALERIA METROPOLITANA



NAVE

## ALIADOS



## ALIADOS INTERNACIONALES



AMBASSADE DE FRANCE AU CHILI  
L'AMBASSADE DE PORTUGAL  
REPÚBLICA FRANCESA

AMBASSADE DE PORTUGAL  
L'AMBASSADE DE PORTUGAL  
REPÚBLICA FRANCESA

## ALIADOS DE MEDIOS



rotunda

TRIPPIRADIO

## ALIADOS MNBA



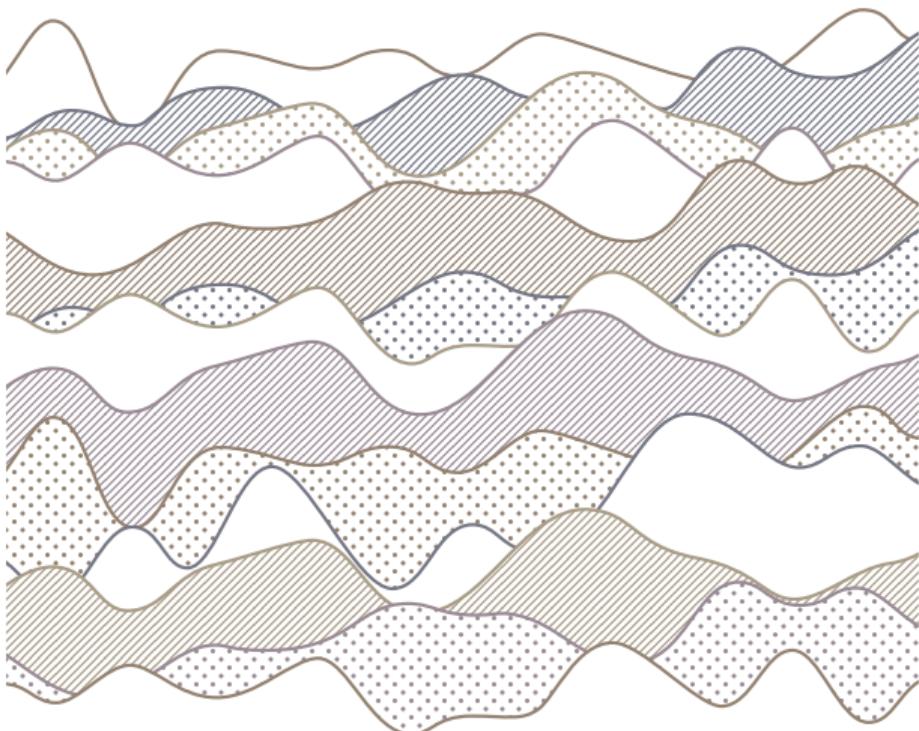
LEY DE  
DONACIONES

Bienal de Artes Mediales  
[www.bienaldeartesmediales.cl](http://www.bienaldeartesmediales.cl)

Corporación Chilena de Video  
[www.cchv.cl](http://www.cchv.cl)

facebook: BVAM  
Twitter: @bienal\_bam  
Instagram: @bienalartesmediales

Más info en: [info@bvam.cl](mailto:info@bvam.cl)



**#13BAMTEMBLOR**

**#13BAM**

**#TEMBLOR**